

Technaxx® * Manuale d'istruzione

Videocamera Time-Lapse Full HD TX-164

Dichiarazione di Conformità può essere trovata: www.technaxx.de/ (cliccare sul link riportato sotto "Konformitätserklärung"). Si consiglia di leggere attentamente il manuale di istruzione prima di utilizzare l'apparecchio.

Numero di telefono per supporto tecnico: 01805 012643 (14 centesimo/minuto da linea fissa tedesca e 42 centesimo/minuto da reti mobili). Email: support@technaxx.de
La hotline di supporto è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00

Conservare questo manuale per riferimento futuro o la condivisione di prodotto con attenzione. Fate lo stesso con gli accessori originali per questo prodotto. In caso di garanzia, si prega di contattare il rivenditore o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. **Garanzia 2 anni**

Congratulazioni per l'acquisto del prodotto. Condividi la tua esperienza e opinione su uno dei noti portali internet.

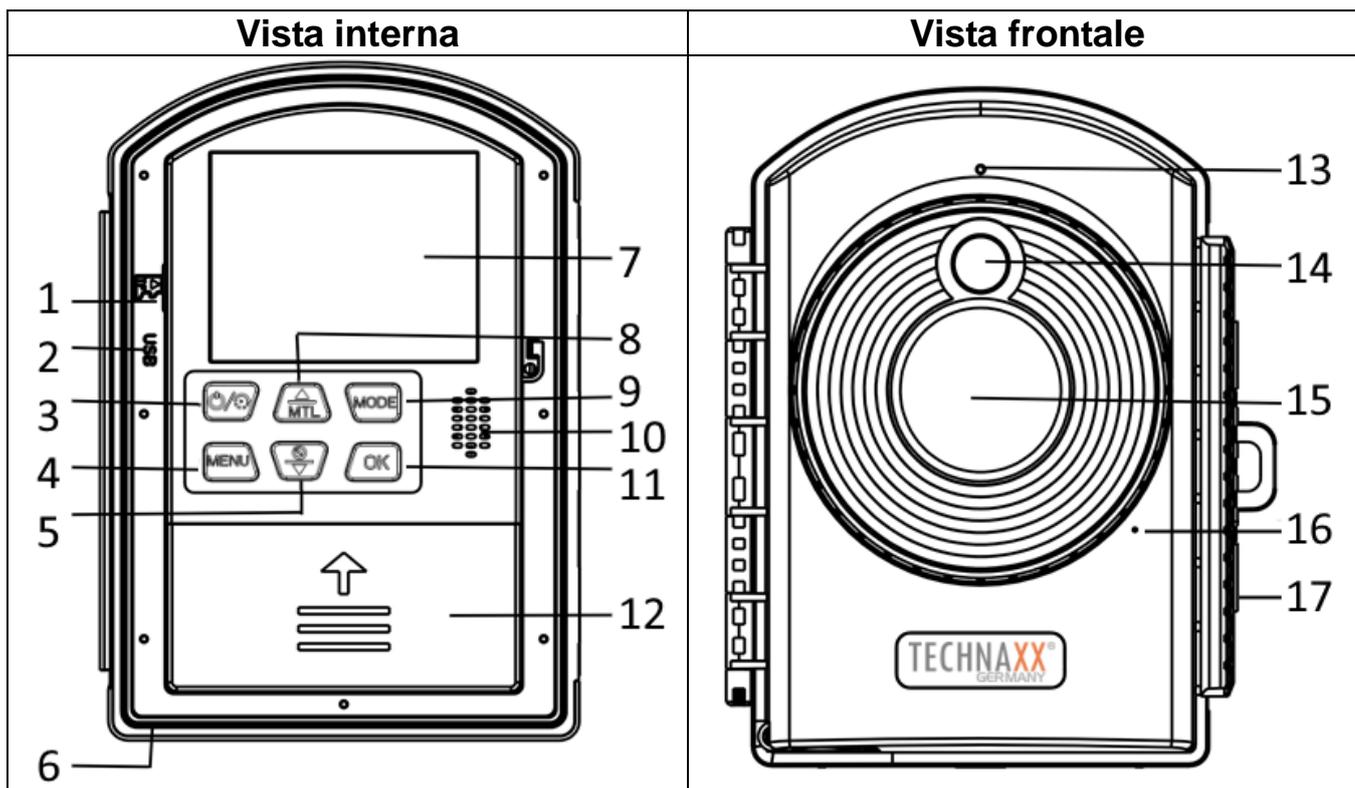
Sommario

Funzionalità	1
Panoramica del Prodotto.....	2
Alimentazione	3
Inserimento della scheda di memoria.....	3
Operazioni di base	4
Impostazione time-lapse	5
Configurazione del sistema.....	7
Montaggio	10
Scaricare i file su un computer (2 modi)	11
Specifiche tecniche	12
Avvertenze.....	13

Funzionalità

- Telecamera time-lapse a batteria per uso interno ed esterno
- Ideale per registrazioni time-lapse di cantieri, crescita di piante (giardino, frutteto), riprese in esterni, monitoraggio della sicurezza, ecc.
- Registrazioni time-lapse a colori durante il giorno; Registrazioni time-lapse notturne con elevata luminosità aggiuntiva tramite LED integrato (portata ~ 18m)
- Risoluzione video Full HD 1080P / Risoluzione immagine 1920x1080 pixel
- Display LCD TFT da 2,4" (720x320)
- Sensore CMOS da 1/2,7" con 2 MP e sensibilità alla scarsa illuminazione
- Obiettivo grandangolare con campo visivo di 110°
- Selezione delle funzioni: foto time-lapse, video time-lapse, foto o video
- Microfono e altoparlante incorporati
- Scheda MicroSD** fino a 512GB (**non inclusa nella confezione)
- Classe di protezione della telecamera IP66 (a prova di polvere e spruzzi d'acqua)

Panoramica del Prodotto



1	Slot per scheda MicroSD	10	Altoparlante
2	Porta micro USB	11	Pulsante OK
3	Pulsante di accensione / pulsante Time-lapse	12	Vano batteria (4 x AA)
4	Pulsante Menu	13	Indicatore di stato
5	Pulsante Giù / Pulsante Selfie	14	Luce a led
6	Jack DC (6V / 1A)	15	Lente
7	Schermo	16	Microfono
8	Pulsante Su / Time-lapse manuale	17	Morsetto di bloccaggio
9	Pulsante Mode (Modalità) / Pulsante destro		

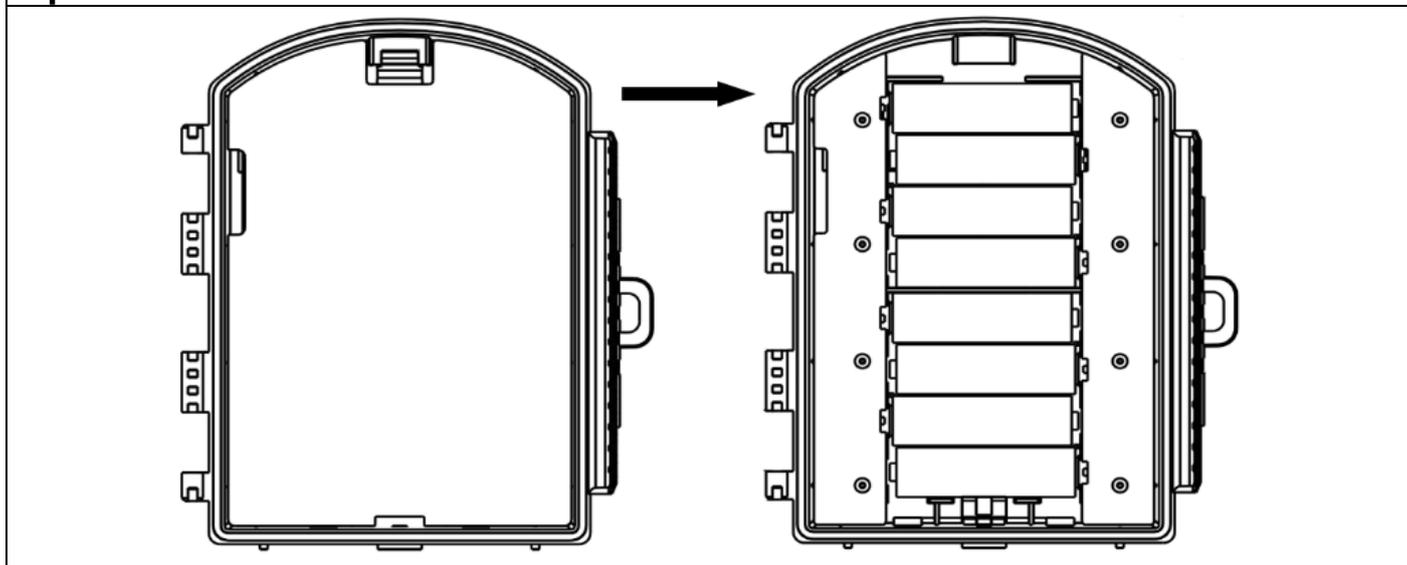
Alimentazione

→ Prima del primo utilizzo inserire 12 batterie AA da 1,5V (*incluse) con la polarità corretta. → Aprire il vano batterie sul lato sinistro (12) per inserire 4 batterie AA. Rimuovere il coperchio della batteria sulla destra per inserire 8 batterie AA.

Informazioni estese per l'alimentazione

- Il dispositivo non funziona con una tensione della batteria inferiore a 4V.
- È possibile utilizzare batterie ricaricabili. Attenzione: Tempo di funzionamento più breve!
- Se si utilizza la presa DC come fonte di alimentazione, le batterie inserite non verranno caricate. Rimuovere le batterie dal dispositivo.
- La durata della batteria utilizzando batterie AA standard non ricaricabili con modalità foto time-lapse predefinita e un periodo di 5 minuti sarà di circa 6 mesi con 288 foto/giorno (12 batterie AA installate).

Aprire il vano batterie sul lato destro.



Inserimento della scheda di memoria

● La videocamera non ha memoria incorporata, quindi inserire una scheda MicroSD formattata** fino a 512GB (**non inclusa) per il salvataggio dei file. Si consiglia di utilizzare la classe 10 o superiore.

Attenzione: Non inserire la scheda MicroSD con la forza; fare riferimento alla marcatura sulla videocamera. La scheda MicroSD dovrebbe avere la stessa temperatura dell'ambiente.

● Se la memoria della scheda MicroSD è piena, la videocamera interrompe la registrazione automaticamente.

● Premere delicatamente il bordo della scheda per estrarre la scheda MicroSD.

Informazioni:

- Le schede fino a 32GB devono essere formattate in FAT32.
- Le schede da 64GB o più devono essere formattate in exFAT.

Operazioni di base

Assegnazione dei pulsanti

Pulsante		Funzione
Pulsante di accensione / Pulsante time-lapse (3)		Premere a lungo per accendere/spegnere; Dopo l'avvio, premere il pulsante per avviare la modalità time-lapse automatica impostata per la registrazione. Per interrompere la registrazione premere nuovamente.
Pulsante MENU (4)		Entra/esci dal menu
Pulsante MODE (Modalità) (9)		Commuta tra modalità fotocamera / video / riproduzione. In alcuni menu utilizzato per andare verso destra.
Pulsante OK (11)		Registrazione manuale / conferma OK
Pulsante SU / MTL (8)		Verso l'alto / Scorciatoia foto time-lapse manuale
Pulsante GIÙ / Selfie (5)		Verso il basso / Autoscatto

Modalità

È possibile utilizzare il pulsante Modalità per passare da una modalità all'altra:

- Modalità foto manuale
- Modalità video manuale
- Modalità riproduzione

Premere il pulsante MODE (Modalità) (9) per passare da una modalità all'altra. In alto a sinistra dello schermo puoi vedere quale modalità è attiva.

	Modalità foto	Per scattare foto manualmente.
	Modalità video	Per registrare video manualmente.
	Modalità riproduzione	Per riprodurre i file registrati.

→ **Scattare foto manualmente:** Premere il pulsante MODE (Modalità) (9) per passare alla modalità foto. Premere il pulsante OK (11) per scattare una foto.

→ **Registrazione video manualmente:** Premere il pulsante MODE (Modalità) (9) per passare alla modalità video. Premere OK (11) per avviare la registrazione e premere nuovamente OK (11) per interrompere la registrazione.

→ **Riproduzione:** Premere il pulsante MODE (Modalità) per passare all'interfaccia di riproduzione, premere il pulsante SU/GIÙ (5/8) per sfogliare le foto e i video salvati. Durante la riproduzione del video, premere il pulsante OK (11) per riprodurre, premere di nuovo il pulsante OK (11) per mettere in pausa e premere il pulsante MENU (4) per interrompere la riproduzione. Premere nuovamente il pulsante MODE (Modalità) (9) per uscire dalla modalità di riproduzione.

Menu di riproduzione

Elimina la foto o il video corrente	Elimina la foto o il video corrente	Opzioni: [Annulla] / [Elimina] → Premere OK per confermare
Elimina tutti i file	Elimina tutti i file di foto e video salvati sulla scheda di memoria.	Opzioni: [Annulla] / [Elimina] → Premere OK (11) per confermare
Attiva la presentazione slide	Riproduci le foto in modalità slide.	Ogni visualizzazione di foto dura 3 sec.
		→ Premere il pulsante OK (11) per interrompere la riproduzione.
Protezione da scrittura	Blocca il file. Può evitare la cancellazione accidentale.	Opzioni: [Proteggi da scrittura il file corrente] / [Proteggi da scrittura tutti i file] / [Sblocca file corrente] / [Sblocca tutti i file].
		→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Impostazione time-lapse

È possibile impostare il time-lapse automatico o manuale per le riprese.

Impostare la ripresa time-lapse automatica

Premere una volta il pulsante di accensione (3) per l'avvio.

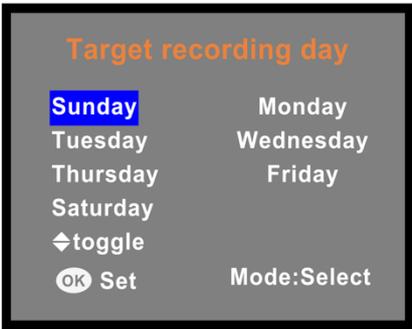
Ora vedrai la schermata principale. Fare clic sul pulsante MENU (4). Successivamente premere il pulsante GIÙ (8) per passare all'opzione MODALITÀ. Premere il pulsante OK (11) per aprire il menu. Ora puoi scegliere tra 4 modalità.

Timelapse (foto) è il time-lapse per le foto, può essere impostato per scattare 1 foto ogni 3 secondi fino a 24 ore e collega automaticamente le foto per generare video AVI time-lapse in tempo reale.

Timelapse (video) è il time-lapse per il video, può essere impostato per registrare un breve video da 3 secondo a 120 secondi ogni 3 secondi fino a 24 ore e connettersi automaticamente al video AVI.

La temporizzazione foto può essere impostata per scattare 1 foto ogni 3 secondi fino a 24 ore.

La temporizzazione video può essere impostata per registrare un video da 3 secondi a 120 secondi ogni 3 secondi fino a 24 ore.

		
<p>1. Selezionare Mode (Modalità)</p>	<p>2. Selezionare il giorno utilizzando il pulsante MODE (Modalità) (9). Abilitare/disabilitare il giorno utilizzando il pulsante su o giù</p>	<p>3. Selezionare l'intervallo di acquisizione. Utilizzando il pulsante SU/GIÙ (5/8) e il pulsante MODE (Modalità) (9) a destra.</p>

Premere il pulsante OK (11) per impostare il giorno della settimana e l'intervallo di acquisizione.

Dopo aver terminato l'impostazione, tornare alla schermata principale premendo il pulsante MENU (4). Quindi premere brevemente il pulsante POWER (3). Lo schermo mostrerà un conto alla rovescia di 15 secondi. Al termine del conto alla rovescia, entrerà in modalità di registrazione e la videocamera scatterà foto/video in base al tempo impostato.

Premere di nuovo brevemente il pulsante di accensione (3) per interrompere la ripresa temporizzata.

Impostare la ripresa time-lapse manuale (Stop-motion)

- Dopo l'avvio la modalità foto è attivata per impostazione predefinita. Premere il pulsante UP / MTL (8) per avviare la registrazione time-lapse manuale. Premere il pulsante OK (11) per scattare una foto. Ripeti fino al termine della registrazione in stop motion. Quindi premere nuovamente il pulsante UP / MTL (8) per terminare la registrazione time-lapse manuale. Le foto vengono unite automaticamente in un video.

- Dopo l'avvio, premere il pulsante MODE (Modalità) (9) per passare alla modalità video, premere il pulsante SU /MTL (8) per accedere alla ripresa video time-lapse manuale, premere il pulsante OK (11) per avviare la registrazione. Il video verrà registrato per la durata impostata. Ripeti fino al completamento del video time-lapse manuale. Al termine della registrazione dei video, premere nuovamente il pulsante SU / MTL (8) per interrompere il video time-lapse manuale. I video vengono automaticamente uniti in un unico video.



Configurazione del sistema

→ Premere una volta il pulsante di accensione (3) per l'avvio, fare clic sul pulsante MENU (4) per impostare / modificare le impostazioni della videocamera.

→→ Premere il pulsante SU / GIÙ (5/8) per scorrere tutti i menu. Quindi premere il pulsante OK (11) per accedere all'interfaccia delle opzioni.

→→→ Premere il pulsante SU / GIÙ (5/8) per vedere tutte le opzioni. Quindi premere il pulsante OK (11) per confermare le opzioni.

→→→→ Premere nuovamente il pulsante MENU (4) per tornare all'ultimo menu o uscire dal menu di configurazione.

Menu di configurazione e funzione

Impostazione: La panoramica mostra le informazioni importanti che sono state impostate finora: Modalità impostata, intervallo temporale, carica della batteria corrente, spazio disponibile sulla scheda microSD.

Modalità: [Timelapse Photo] (Foto Time-lapse) (predefinito) / [Timelapse Video] (Video Time-lapse) / [Timing Photo] (Temporizzazione Foto) / [Timing Video] (Temporizzazione Video). → Selezionare e premere il pulsante OK per confermare.

Impostare la modalità di funzionamento	Modalità Timelapse Photo (Foto Time-lapse) (predefinita)	La videocamera scatta foto in ogni intervallo impostato e le combina in un video.
	Modalità Timelapse Video (Video Time-lapse)	La videocamera riprende video in ogni intervallo impostato per la durata del video e li combina in un unico video.
	Modalità Timing Photo (Temporizzazione Foto)	La videocamera scatta foto in ogni intervallo impostato e salva l'immagine.
	Modalità Timing Video (Temporizzazione Video)	La videocamera riprende il video in ogni intervallo impostato e salva il video.

LED: Impostazione del led [On]/[Off] (predefinito). Questo può aiutare a illuminare un ambiente buio.

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

● Durante la notte, il LED si accenderà automaticamente, per fornire la luce necessaria per scattare foto/video. Ciò rende possibile scattare foto a una distanza di circa 3-18m.

● Tuttavia, oggetti riflettenti come i segnali stradali possono causare sovraesposizione se si trovano all'interno del campo di registrazione. In modalità notturna, le immagini possono essere visualizzate solo in bianco e nero.

Esposizione: Imposta l'esposizione. [+0.3 EV]/ [+0.2 EV]/ [+0.1 EV] / [+0.0 EV] (predefinito)/ [-1.0 EV]/[-2.0 EV]/[-3.0 EV].

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Lingua: per impostare la lingua di visualizzazione sullo schermo: [Inglese] / [Tedesco] / [Danese] / [Finlandese] / [Svedese] / [Spagnolo] / [Francese] / [Italiano] / [Olandese] / [Portoghese].

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Risoluzione foto: Imposta la risoluzione dell'immagine: maggiore è la risoluzione → maggiore è la nitidezza! (Richiederà anche un maggiore spazio di archiviazione).

[2MP: 1920x1080] (predefinito) / [1M: 1280x720]

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Risoluzione video: [1920x1080] (predefinito) / [1280x720]. → Selezionare e premere il pulsante OK per confermare. Imposta la risoluzione del video: maggiore è la risoluzione → minore è il tempo di registrazione.

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Frequenza: Impostare la frequenza della sorgente luminosa in modo che corrisponda alla frequenza di alimentazione elettrica nella regione locale per evitare interferenze. Opzioni: [50Hz] (predefinito)/ [60Hz].

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Lunghezza video: Imposta la durata della registrazione di un video. Opzioni: 3 sec. - 120 sec. (l'impostazione predefinita è 5 sec.)

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Timbro foto: imprime la data e l'ora sulle foto oppure no. Opzioni: Time & date (Ora e Data) (predefinito) / [Date] / [Off] (Data / Off).

→ Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Tempo di registrazione target 1 e 2: Imposta il tempo di monitoraggio della telecamera. È possibile impostare il periodo di tempo specifico per la registrazione della telecamera. È possibile impostare l'ora di inizio e l'ora di fine della registrazione della telecamera. Dopo che l'impostazione è stata completata, la telecamera registrerà solo durante il periodo impostato ogni giorno e sarà altrimenti in standby. Opzioni: [On] / [Off]; Per impostare l'ora utilizzare il pulsante SU, GIÙ e MODE (Modalità) (sinistra) (5/8/9).

Segnale acustico: [On] / [Off] (predefinito). → Selezionare e premere il pulsante OK per confermare. Aprire il menu del bip per attivare o disattivare il suono di conferma dei pulsanti.

Acquisizione infinita: [On] / [Off] (predefinito). → Selezionare e premere il pulsante OK per confermare.

Se si attiva la registrazione infinita, il dispositivo acquisirà foto e/o video, secondo la modalità scelta, fino a quando non viene riempita la memoria della scheda MicroSD. Quando la memoria è piena, la registrazione proseguirà. Ciò significa che il file più vecchio (foto/video) verrà eliminato ogni volta che viene registrato un nuovo video/foto.

Formato data: Formato data: selezionare tra [gg/mm/aaaa] / [aaaa/mm/gg] (predefinito) / [mm/gg/aaaa]. Premere il pulsante SU/GIÙ (5/8) per regolare i valori. → Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Ora e Data: Per impostare l'ora e la data, utilizzare i pulsanti su, giù e mode (sinistra) per cambiare i valori e la posizione. → Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Registrazione audio: La videocamera registra l'audio durante la registrazione del video. Opzioni: [On] (predefinito) / [Off]. → Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Ripristinare le impostazioni: [Yes] / [No] (predefinito). → Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare. Ripristina la telecamera alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Versione: Cerca le informazioni sul firmware della videocamera.

Formatta scheda di memoria: [Yes] / [No] (predefinito). → Selezionare e premere il pulsante OK (11) per confermare.

Attenzione: La formattazione della scheda di memoria eliminerà tutti i dati in modo permanente. Prima di utilizzare una nuova scheda di memoria o una scheda che è stata utilizzata in precedenza in un altro dispositivo, formattarla.

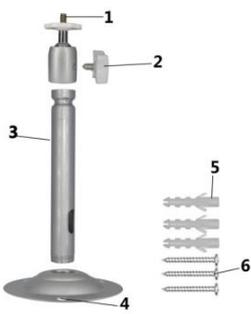
Informazioni: ● Le schede fino a 32GB devono essere formattate in FAT32.
● Le schede da 64GB o più devono essere formattate in exFAT.

Montaggio

Attenzione: Se si pratica un foro nel muro, assicurarsi che i cavi elettrici, i fili e/o le canaline non siano danneggiati. Quando si utilizza il materiale di montaggio in dotazione, non ci prendiamo alcuna responsabilità nei confronti di una installazione professionale. L'utente è interamente responsabile di assicurare che il materiale di montaggio sia adatto per il particolare tipo di muratura, e che l'impianto sia fatto in maniera corretta. Quando si lavora in quota, c'è pericolo di caduta! Pertanto si consiglia di utilizzare le adeguate misure di sicurezza.

Utilizzo della staffa a parete

È possibile montare la videocamera Time-lapse in modo permanente su una parete utilizzando la staffa in dotazione. Prima di montare la staffa a parete è necessario assicurarsi che tutte le viti esistenti siano serrate.

Componenti	Strumenti necessari	
<ol style="list-style-type: none">1. Vite per treppiede2. Vite fissaggio staffa3. Asta di supporto staffa4. Praticare i fori5. Tasselli a muro6. Viti	<ul style="list-style-type: none">● Trapano● Punta da trapano per muratura/calcestruzzo da 6mm● Cacciavite Phillips	

Passaggi per l'installazione

- Contrassegnare i fori tenendo il piede della staffa a parete nella posizione di montaggio desiderata e segnando le posizioni dei fori.
- Utilizzare un trapano con una punta da 6mm per praticare i fori necessari, inserire i tasselli a filo con il muro.
- Avvitare la staffa alla parete utilizzando le viti in dotazione.
- Montare la videocamera sulla vite del treppiede e avvitare leggermente la videocamera (circa tre giri).
- Ruotare la telecamera nella direzione desiderata e bloccarla con il dado di bloccaggio.
- Per spostare la telecamera nella sua posizione finale, allentare leggermente i due bulloni di rotazione, posizionare la telecamera e fissare la posizione stringendo i due bulloni.

Utilizzo della cintura di montaggio

Usare la cintura di montaggio per montare la videocamera Time-lapse su qualsiasi elemento (ad esempio un albero) su cui si può avvolgere la cintura.

Tirare la cintura attraverso i fori rettangolari oblungi sul retro e posizionare la cintura attorno all'elemento desiderato. Ora allacciare la cintura.

Utilizzo della corda

Usare la corda per montare la videocamera time-lapse su qualsiasi elemento. Tirare la corda attraverso i fori tondi sul retro e avvolgere la corda attorno all'elemento desiderato. Ora fare un cappio o un nodo per stringere la corda.

Scaricare i file su un computer (2 modi)

- Inserimento della scheda MicroSD in un lettore di schede.
- Collegamento della videocamera a un computer utilizzando il cavo MicroUSB in dotazione.

Utilizzo di un lettore di schede

→ Estrarre la scheda di memoria dalla videocamera e inserirla in un adattatore per lettore di schede. Quindi collegare il lettore di schede a un computer.

→→ Aprire [My Computer] (Il mio computer) o [Windows Explorer] e fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile che rappresenta la scheda di memoria.

→→→ Copiare file di immagine o video dalla scheda di memoria al computer.

Collegamento della videocamera a un PC tramite il cavo MicroUSB

→ Collegare la videocamera al computer tramite cavo MicroUSB. Accendere la videocamera, lo schermo visualizzerà "**MSDC**".

→→ Aprire [My Computer] (Il mio computer) o [Windows Explorer]. Un disco rimovibile viene visualizzato nell'elenco delle unità. Fare doppio clic sull'icona "Removable Disk" ("Disco rimovibile") per visualizzarne il contenuto. Tutti i file sono archiviati nella cartella denominata "DCIM".

→→→ Copiare le foto o i file sul computer.

NOTE sulla pulizia

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione (rimuovere le batterie)! Utilizzare solo un panno asciutto per pulire l'esterno del dispositivo. Per evitare di danneggiare l'elettronica, non utilizzare alcun liquido detergente. Pulire le parti ottiche e/o le lenti solo con un panno morbido e privo di lanugine (ad es. un panno in microfibra). Per evitare di graffiare le lenti, esercitare solo una leggera pressione con il panno. Proteggere il dispositivo da polvere e umidità. Conservarlo in una borsa o in una scatola. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un lungo periodo

Specifiche tecniche

Sensore d'immagine	CMOS 1 / 2,7" 2MP (luce bassa)
Schermo	TFT LCD da 2.4" (720x320)
Risoluzione video	1920x1080/25fps, 1280x720/30fps
Risoluzione foto	2MP (1920x1080), 1MP (1280x720)
Formato del file	JPEG/AVI
Lente	f=4mm, F/NO1.4, FOV = 110°, filtro IR automatico
LED	1x LED bianco da 2W (potenza elevata) ~ 18m di portata; 120° (Luce aggiuntiva solo nell'oscurità)
Esposizione	3.0 EV ~ -3.0 EV in incrementi di 1.0EV
Lunghezza video	3 sec. - 120 sec. programmabile
Distanza di registrazione	Giorno: 1 m fino a infinito, notte: 1,5-18m
Intervallo temporale	Personalizzato: 3 secondi fino a 24 ore; Lun-dom
Distingue automaticamente le immagini	Immagini a colori di giorno/in bianco e nero di notte
Microfono e altoparlante	Incorporati
Conessioni	MicroUSB 2.0; connettore a barilotto 3.5x1.35mm
Conservazione	Esterno: Scheda MicroSDHC/XC** (fino a 512GB, Classe 10) [**non inclusa nella confezione]
Alimentazione	12 batterie AA* (*incluse); alimentatore esterno DC6V** almeno 1A [**non incluso nella confezione]
Tempo di standby	~ 6 mesi, secondo le impostazioni e la qualità della batteria usata; foto a intervalli di 5 minuti, 288 foto/giorno
Lingua del dispositivo	EN, DE, SP, FR, IT, NL, FI, SE, DK, PO
Temperatura di funzionamento	-20° C fino a 50° C
Peso e dimensioni	378g (senza batterie) / (L) 12,5 x (L) 8 x (A) 15cm
Contenuto della confezione	Videocamera in FullHD Time-lapse TX-164, cavo micro USB, cintura di montaggio, corda, staffa a parete, Staffa di fissaggio, 3 viti e 3 tasselli, 12 batterie AA, Manuale d'istruzione

Avvertenze

- Non tentare di smontare il dispositivo, potrebbe causare un cortocircuito o danni.
- La videocamera andrà in cortocircuito influenzata dalla temperatura e dall'umidità dell'ambiente. Utilizzare la protezione per la videocamera quando la si utilizza all'aperto.
- Non far cadere o scuotere il dispositivo, potrebbero rompersi i circuiti interni o la meccanica.
- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo o luce solare diretta.
- Tenere il dispositivo lontano dai bambini piccoli.
- Il dispositivo sarà caldo dopo averlo utilizzato per troppo tempo. Questo è normale.
- Si prega di utilizzare l'accessorio fornito.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo. Technaxx Deutschland GmbH & Co KG ha rilasciato una "dichiarazione di conformità" in conformità con le direttive applicabili e gli standard pertinenti. È stato creato. Questo può essere visualizzato in qualsiasi momento su richiesta.



Consigli per la sicurezza e lo smaltimento delle batterie: Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino inghiottisce una batteria richiedere immediata assistenza medica o portare il bambino all'ospedale! Osservare la corretta polarità (+) e (-) delle batterie! Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare mai batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo insieme. Non mettere in corto, aprire, deformare o sovraccaricare le batterie! **Rischio di infortunio!** Non gettare le batterie nel fuoco! **Rischio di esplosione!**



Istruzioni per la tutela dell'ambiente: Materiali di pacchetti sono materie prime e riciclabili. Non smaltire dispositivi vecchi o batterie nei rifiuti domestici. **Pulizia:** Proteggere il dispositivo da contaminazione e inquinamento (pulire il dispositivo con un panno pulito). Non usare di materiali ruvidi, a grana grossa/solventi/detergenti aggressivi. Asciugare il dispositivo dopo la pulizia. **Avviso importante:** In caso di perdita di liquido dalla batteria, asciugare l'alloggiamento della batteria con un panno morbido asciutto. **Distributore:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Krupstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania